



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 November 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору

Десятая сессия

Женева, 24 января – 4 февраля 2011 года

Национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека Эстония*

* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен. Его содержание не означает выражения какого бы то ни было мнения со стороны Секретариата Организации Наций.

I. Методология

1. Настоящий доклад подготовлен Министерством иностранных дел Эстонии в 2010 году в соответствии с руководящими принципами Совета по правам человека. Он основан на национальных докладах Эстонии о выполнении договоров о правах человека, национальных планах действий в области прав человека и докладах об их выполнении, а также мнениях других государственных учреждений и неправительственных организаций. В докладе освещены события в области прав человека, которые чаще всего привлекали к себе внимание в последние годы либо в Эстонии, либо в мире в связи с Эстонией.

2. Доклад был послан для получения откликов и комментариев НПО, занимающихся правами человека в Эстонии, и был также опубликован на интернет-форуме, специально созданном для непосредственного участия людей в процессе его подготовки.

II. Правовые и организационные основы для поощрения и защиты прав человека

3. Эстония является парламентской республикой, где носителем верховной власти является народ. Основные права закреплены в Конституции. Основные права и свободы могут быть ограничены только на основании закона, и такое ограничение должно быть соразмерным.

A. Законодательство

4. В соответствии со статьей 3 Конституции Эстонской Республики государственная власть осуществляется только на основе Конституции и согласующихся с ней законов.

5. Законодательная власть принадлежит Государственному собранию (Рийгикогу) – парламенту Эстонской Республики, который принимает законы в соответствии с Конституцией. Законопроекты могут инициироваться самим Государственным собранием или вноситься на рассмотрение правительством Республики. Для вступления в силу закон должен быть провозглашен Президентом Республики. Обязательную силу имеют только опубликованные законы.

6. Правительство Республики, министры и местные самоуправления могут принимать законы на основе соответствующего законодательства и осуществлять их.

B. Международное право

7. Эстония присоединилась к одиннадцати договорам Организации Объединенных Наций о правах человека еще до вступления в силу Конституции в 1992 году. На сегодняшний день Эстония присоединилась к большинству международных и региональных соглашений по правам человека. Эстония регулярно представляет доклады о выполнении конвенций и соблюдает прецедентное право Европейского суда по правам человека¹.

8. Эстония направила постоянное приглашение мандатариям всех специальных процедур ООН в области прав человека и приняла у себя в последние

годы нескольких специальных докладчиков. Эстония также признала компетенцию Комитета по правам человека и Комитета по ликвидации расовой дискриминации принимать и рассматривать индивидуальные жалобы².

9. Эстония является кандидатом в члены Совета по правам человека на 2012–2015 годы.

10. Эстония также является членом Организации экономического сотрудничества и развития, Совета Европы и Европейского союза и принимает активное участие в правозащитной деятельности этих организаций, делая особый упор на правах женщин.

11. Путем регулярных добровольных пожертвований, которые Эстония делает в течение примерно десяти лет в рамках многостороннего сотрудничества в целях развития, Эстония оказывает поддержку программам и фондам, направленным на защиту прав человека, включая права женщин, и на улучшение положения женщин и девочек³.

12. В рамках гуманитарного сотрудничества Эстония оказывает постоянную поддержку Управлению ООН по координации гуманитарных вопросов, Группе ООН по оценке чрезвычайного положения и координации деятельности, Международному комитету Красного Креста и Верховному комиссару ООН по делам беженцев, помогая этим организациям в их работе по улучшению положения женщин и девочек, пострадавших от гуманитарных кризисов. В дополнение к регулярным пожертвованиям Эстония сделала целевые взносы в урегулирование ситуаций в конкретных странах.

13. В рамках двустороннего сотрудничества в области развития Эстония содействует улучшению положения женщин и детей путем оказания поддержки, в частности, Грузии, Украине, Молдове и Афганистану.

С. Институциональная структура

14. **Государственное собрание (Рийгикогу)** является однопалатным парламентом Эстонии, выполняющим основную законодательную функцию. Только Государственное собрание правомочно устанавливать ограничения на осуществление прав и свобод. Кроме того, парламент также осуществляет контроль за исполнительной властью. При необходимости парламентский комитет по конституционным вопросам выносит заключение о соответствии проекта закона основным правам.

15. **Президент Республики** является главой Эстонского государства. Президент ни в профессиональном, ни в политическом отношении независим от какой-либо политической партии. Президент может не провозгласить закон, принятый Государственным собранием, в том числе по той причине, если считается, что он противоречит Конституции.

16. **Правительство Республики** осуществляет исполнительную власть. Одной из основных задач правительства является разработка законопроектов; министерства также представляют предложения по обеспечению осуществления прав и свобод и по их ограничению. Правительство также отвечает за обеспечение выполнения международных договоров.

17. **Местные самоуправления** решают вопросы местной жизни, и, как правило, правительство Республики не может непосредственно вмешиваться в их деятельность. Как правило, местные самоуправления сами не могут устанавли-

вать ограничения на осуществление прав и свобод, но в некоторых случаях, например в отношении вопросов социального обеспечения, они отвечают за обеспечение соблюдения основных прав.

18. Отправление правосудия.

Судебная власть отделена от других властей и сфер их влияния. В соответствии с Конституцией каждый человек имеет право обратиться в случае нарушения его прав и свобод в суд, а также при рассмотрении его дела подать прошение в отношении любого относящегося к этому делу закона, правового акта или процедуры на предмет их соответствия Конституции. Суды являются независимыми в своей деятельности и отправляют правосудие согласно Конституции и законам.

19. В статье 3 Закона о судах установлены гарантии независимости судей⁴.

20. В большинстве случаев судебные дела возбуждаются в судах первой инстанции, и стороны производства имеют две возможности подать апелляцию: на решение суда первой инстанции – в окружной суд, а на решение суда второй инстанции – в Верховный суд; однако Верховный суд выступает в качестве кассационного суда, т.е. он не занимается сбором или оценкой доказательств.

21. Верховный суд также выполняет функции конституционного надзора и проверяет конституционность законов, принимаемых Государственным собранием. Если закон противоречит положениям и смыслу Конституции, Верховный суд может объявить закон неконституционным и, следовательно, недействительным. В порядке надзорного производства Верховный суд также проверяет соответствие законов требованиям международного права.

22. Большинство жалоб против Эстонии, представленных в Европейский суд по правам человека, касается продолжительности судебного разбирательства, и в этом отношении был обнаружен ряд нарушений.

23. На этой основе в парламент в 2009 году было представлено несколько законопроектов, касающихся продолжительности судебного разбирательства, включая возможность ходатайствовать об ускорении разбирательства. В уголовных делах уже сейчас можно уменьшить продолжительность судебного разбирательства при вынесении судебного решения, например путем смягчения судебного приговора или прекращения судебного разбирательства на основании целесообразности. Существует и соответствующая судебная практика. Следует отметить, что согласно статье 25 Конституции всегда можно подать в суд иск против государства о возмещении ущерба.

24. Каждый человек имеет право на защитника в уголовном или административном судопроизводстве и на представителя в других судебных разбирательствах. Государственная правовая помощь предлагается физическим или юридическим лицам, которые в силу своей финансовой ситуации не в состоянии оплатить компетентные юридические услуги.

25. Одной из задач прокуратуры является представление государственного обвинения в уголовном судопроизводстве. Прокуроры независимы в выполнении своих функций и действуют только на основании закона и в соответствии со своими убеждениями.

26. Канцлер юстиции не является частью законодательной, исполнительной или судебной власти в Эстонии, и его канцелярия не является также политическим или правоохранительным органом. Институт канцлера юстиции была соз-

дан в рамках Конституции, и Канцлер выполняет свои функции в соответствии с Конституцией и своей совестью.

27. В соответствии с Конституцией Канцлер юстиции является независимым должностным лицом, осуществляющим надзор за соответствием правовых актов законодательной и исполнительной государственных властей и местных самоуправлений Конституции и законам⁵.

28. Одна из важных функций Канцлера юстиции – действовать в качестве омбудсмана. Исходя из этого Канцлер должен следить за тем, соблюдают ли государственные органы принцип обеспечения основных прав и свобод человека и принцип добросовестного управления; Канцлер также контролирует деятельность местных самоуправлений и органов, юридических лиц публичного права и частных лиц, выполняющих государственные функции. С 2007 года Канцлер также выполняет функции национального превентивного механизма, созданного в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

29. Комиссар по вопросам гендерного равенства и равного обращения является независимым и беспристрастным экспертом, который действует самостоятельно, следит за соблюдением Закона о равном обращении и Закона о гендерном равенстве и выполняет другие функции, возложенные на него законом.

30. Комиссар получает заявления от индивидов и выражает мнение о возможных случаях дискриминации; он анализирует воздействие законов на положение групп лиц. Комиссар также помогает индивидам подавать жалобы на дискриминацию и выражает мнение о возможных случаях дискриминации на основе их заявлений или по своей собственной инициативе⁶.

31. Одна из задач Комиссара по вопросам гендерного равенства и равного обращения состоит также в том, чтобы внедрять и поощрять принцип равного обращения среди широкой общественности. Поиск дополнительных финансовых ресурсов для выполнения этой задачи является одним из основных обязательств государства по дальнейшему развитию института Комиссара по вопросам гендерного равенства и равного обращения.

32. Кроме того, в Эстонии есть другие государственные и неправительственные органы, занимающиеся урегулированием споров и решением вопросов в области прав человека, например комиссии по трудовым спорам, суды чести профессиональных ассоциаций и Совет публичного слова (*avaliku sõna nõukogu*).

33. Эстония имеет несколько учреждений, занимающихся вопросами защиты прав человека, но ни одно из них не аккредитовано при Международном координационном комитете национальных учреждений по поощрению и защите прав человека. Эстонии было рекомендовано рассмотреть вопрос о создании национального правозащитного учреждения (НПЗУ), которое соответствовало бы Парижским принципам. Эстонское правительство высоко оценивает роль НПЗУ в продвижении прав человека и в мониторинге положения в этой области и считает, что такое учреждение могло бы быть создано в Эстонии путем развития деятельности одного из существующих учреждений. По основным функциям ближе всего к такому учреждению стоит Канцлер юстиции.

D. Образование в области прав человека

34. Вопросы прав человека были введены в эстонскую школьную программу лишь сравнительно недавно, после восстановления независимости Эстонии. В настоящее время эти вопросы изучаются в рамках программы по обществоведению в основных школах и гимназиях. Кроме того, в учебной программе права человека предусмотрены в качестве факультативного предмета⁷. В связи с этим Институт прав человека подчеркнул необходимость подготовки по правам человека и соответствующего обучения учителей без отрыва от работы. Права человека как факультативный предмет включены и в учебные программы высших учебных заведений.

35. На курсах по правам человека, например для государственных служащих (а также журналистов, полицейских, социальных и медицинских работников), участникам также всегда представляют соответствующие основные международные документы. Должностные лица Канцелярии юстиции регулярно объясняют основные права человека сотрудникам учреждений, связанных с лишением свободы, и подчеркивают недопустимость применения пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Кроме того, в последние годы несколько эстонских НПО провели лекции и составили проекты по вопросам защиты прав человека.

36. В 2010 году Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу того, что Эстония не распространила доклады и рекомендации Комитета среди широкой общественности. Эстония приняла к сведению эту проблему, и с 2010 года рекомендации и выводы Комитета распространяются среди общественности через средства информации. Все рекомендации были переведены и направлены государственным органам, отвечающим за соответствующие вопросы, а также НПО, и есть планы организовать регулярные встречи для обсуждения их выполнения.

III. Осуществление прав человека

A. Демократия, свобода слова, свобода ассоциаций

37. В соответствии с Конституцией Эстония – независимая и суверенная демократическая республика, где носителем верховной власти является народ, реализующий свою власть посредством выборов в Государственное собрание и путем референдума. Государственная власть осуществляется только на основе Конституции и согласующихся с ней законов. Законом может быть ограничено участие в голосовании граждан Эстонии, осужденных судом и отбывающих наказание в местах лишения свободы. Выборы являются свободными, всеобщими, равными и прямыми. Голосование является тайным. Конституция дополняется Законом о выборах в Европейский парламент, Законом о выборах в советы местного самоуправления, Законом о референдуме и Законом о выборах в Государственное собрание.

38. Граждане Эстонии, достигшие 18 лет, имеют право голосовать на всех выборах, включая референдумы. Граждане других государств – членов Европейского союза имеют право голосовать на выборах в местные советы и выборах в Европейский парламент. Граждане не входящих в ЕС государств или лица без гражданства, проживающие в Эстонии, могут голосовать на выборах в местные советы, но не могут выставлять свою кандидатуру на местных выборах.

С 2005 года эстонские избиратели могут голосовать с использованием системы электронного голосования.

39. По инициативе сети эстонских некоммерческих объединений перед выборами в Европейский парламент в 2009 году было разработано соглашение о надлежащей практике выборов в целях содействия проведению конструктивных и этических избирательных кампаний.

40. Помимо выборов и референдумов были созданы возможности для непосредственного участия индивидов и объединений в процессе управления, например с помощью интернет-форума. На соответствующем юридическом форуме публикуются законопроекты. Создание компаний и некоммерческих объединений облегчено с помощью регистрационного интернет-портала, который может быть использован всеми лицами, имеющими эстонское, португальское, финское или бельгийское удостоверение личности.

41. При разработке планов и стратегий развития проводятся консультации с различными заинтересованными группами. В 2005 году правительство в сотрудничестве с НПО разработало документ "Добросовестная практика участия для улучшения качества принимаемых решений и их социальной легитимности путем вовлечения НПО, а также частного и государственного секторов в процесс принятия решений".

42. Консультации с заинтересованными группами и общественностью стали особенно важны при решении экологических вопросов.

43. Эстония присоединилась к Орхусской конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Право на участие в связанном с окружающей средой принятии решений принимается во внимание при проведении мероприятий в рамках законодательства в области планирования и экологического воздействия.

44. В настоящее время составляется новый план развития гражданского общества.

45. Каждый человек обладает свободой совести, вероисповедания и мысли. Каждый человек имеет право свободно распространять идеи, мнения, убеждения и иную информацию. Это право может быть ограничено законом в целях охраны общественного порядка, нравственности, прав и свобод, здоровья, чести и доброго имени других людей. Каждый человек имеет право свободно получать информацию, распространяемую для всеобщего пользования. Цензура отсутствует. Эти положения Конституции дополняются Законом о церквях и приходах и Законом о публичной информации.

46. Каждый человек имеет право вступать в некоммерческие общества и союзы. Членство в обществах и союзах работников и работодателей является бесплатным. В партиях могут состоять только граждане Эстонии. Запрещаются общества, союзы и партии, цели или деятельность которых направлены на насильственное изменение конституционного строя Эстонии либо иным образом вступают в противоречие с законом, устанавливающим уголовную ответственность. Все люди имеют право без предварительного разрешения мирно собираться и проводить собрания. С 2008 года можно также организовывать зарегистрированные общественные собрания при условии минимального предварительного уведомления (за два часа).

47. Комитет по правам человека и Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовали Эстонии рассмотреть также возможность предоставле-

ния лицам с неопределенным гражданством права состоять в политических партиях. В этой связи правительство считает необходимым отметить, что право состоять в политических партиях юридически связано с эстонским гражданством: политическая партия является добровольным политическим объединением граждан с целью выражения политических интересов своих членов и сторонников и осуществления государственной власти и местного самоуправления. Политические партии созданы в целях получения мандата на осуществление публичной власти при поддержке избирателей. Учитывая, что только граждане Эстонии могут выставлять свои кандидатуры на выборах в Государственное собрание, членство лиц с неопределенным гражданством в политических партиях не соответствовало бы этой цели. Однако нет ограничений на другие права этих лиц выражать свои политические взгляды и убеждения.

48. Каждый человек имеет право на неприкосновенность частной и семейной жизни. Жилище неприкосновенно. Каждый человек имеет право на тайну сообщений, передаваемых им либо ему по почте, телеграфу, телефону или иным общеупотребительным способом. Государственные учреждения не вправе против воли гражданина Эстонии ни собирать, ни хранить сведения о его убеждениях. Гражданин Эстонии (а также пребывающие в Эстонии иностранный гражданин или лицо без гражданства) имеет право ознакомиться с касающимися его данными, хранящимися в государственных учреждениях. Права, закрепленные в Конституции, дополняются Законом о защите личных данных и Законом о публичной информации.

49. Соблюдение прав контролируется Инспекцией по защите данных, которая действует независимо в соответствии с Законом о защите личных данных. Она имеет право проверять соблюдение законов, делать предписания и принимать решения с этой целью. В то же время, например, Агентство ЕС по фундаментальным правам человека указало на необходимость укрепления деятельности Инспекции по защите данных. Эстония также критиковалась за ограничение использования уголовно-правовых мер для защиты данных и за то, что в случае нарушения требование о выплате компенсации усложняется требованием, касающимся бремени доказывания.

В. Право на жизнь и личную неприкосновенность

50. В соответствии со статьей 16 Конституции каждый человек имеет право на жизнь. Это право защищается законом. Никто не может быть произвольно лишен жизни. С 1991 года Эстония применяет мораторий на исполнение смертной казни. Смертная казнь была полностью отменена в 1998 году, когда Эстония ратифицировала Протокол № 6 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод относительно отмены смертной казни.

51. В соответствии со статьей 20 Конституции каждый человек имеет право на свободу и неприкосновенность личности и может быть лишен свободы только в случаях и в порядке, установленных законом⁸.

52. Никто не может быть лишен свободы лишь на том основании, что он не в состоянии выполнить какую-либо договорную обязанность.

53. Независимо от вида производства решение о содержании под стражей свыше 48 часов должно приниматься судом.

С. Дискриминация, расизм и ксенофобия

54. В статье 12 Конституции устанавливается общий запрет на дискриминацию и, в частности, ответственность за разжигание национальной, расовой, религиозной или политической ненависти, насилия или дискриминации. Кроме того, в соответствии со статьей 9 Конституции права, свободы и обязанности всех и каждого, перечисленные в Основном законе, распространяются в равной степени как на граждан Эстонии, так и на пребывающих в Эстонии граждан иностранных государств и лиц без гражданства.

55. В Эстонии не существует геноцида, апартеида и расовой сегрегации. В Уголовном кодексе предусмотрены наказания за геноцид (статья 90) и преступления против человечности (статья 89).

56. Положения Конституции дополняются Законом о гендерном равенстве и Законом о равном обращении. Закон о равном обращении вступил в силу в 2009 году и предусматривает защиту отдельных лиц от дискриминации по признаку национальной принадлежности (этнического происхождения), расы, цвета кожи, религии или иных убеждений, возраста, инвалидности или сексуальной ориентации. В нем установлены принципы равного обращения, обязанности по осуществлению и поощрению этих принципов и процедура разрешения споров, связанных с дискриминацией. Кроме того, запрет на дискриминацию предусмотрен также в некоторых специальных законах, например в Законе о трудовом договоре.

57. На основании этого закона была учреждена должность Комиссара по вопросам гендерного равенства и равного обращения, которая уже описывалась выше. Комиссар является независимым и беспристрастным экспертом, который действует независимо.

58. В компетенцию Канцлера юстиции, который действует в соответствии с Законом о Канцлере юстиции, входит также разрешение споров о дискриминации и осуществление принципов равенства и равного обращения.

59. Так как Закон о равном обращении был принят относительно недавно, практики реализации его положений не имеется и осведомленность лиц о возможностях, вытекающих из этого закона, также мала. Как Организация Объединенных Наций, так и учреждения Совета Европы указали на необходимость повышения информированности общественности о принципе равного обращения и о деятельности учреждений, которым поручено его осуществление. Одна из основных задач первого эстонского Комиссара по вопросам гендерного равенства и равного обращения состояла в организации деятельности его учреждения и в информировании общественности о ней. Планируется продолжить мероприятия по повышению осведомленности, в том числе информационные кампании по вопросу о равном обращении, предназначенные для широкой общественности, а также для конкретных групп, таких как работодатели; информация в ходе таких кампаний распространяется как на эстонском, так и на русском языках; например, в 2010 году Центр по правам человека проводит кампанию под названием "Erinevus rikastab" ("Разнообразие обогащает"), направленную на уменьшение неприязни к гомосексуалистам и расизма.

60. В последние годы в Эстонии проходит интенсивная общественная дискуссия по вопросу однополых партнерств. Нынешний Закон о семье однозначно устанавливает, что брак может заключаться только между мужчиной и женщиной. Однако Министерство юстиции проанализировало внебрачные отношения и различные возможности для их регулирования. В ходе дебатов в качестве од-

ной из возможностей был упомянут закон о партнерстве, но он еще не разработан.

61. В то же время несколько учреждений (в том числе Комиссар по вопросам гендерного равенства и равного обращения и Канцлер юстиции) приняли участие в разрешении спора о выплате местным самоуправлением семейного пособия (пособия на содержание ребенка) однополый паре. Спор закончился решением апелляционного суда, который признал незаконным первоначальное решение местного самоуправления отказать в выплате пособия. Местное гей-лесбийское сообщество выразило надежду, что это решение проложит путь к признанию прав однополых пар и в конечном счете приведет к внесению поправок в законодательство.

62. В статьях 151–153 Уголовного кодекса устанавливается ответственность за нарушение принципа равного обращения, в том числе за разжигание ненависти. В Эстонии конституционный порядок охраняется полицией, в частности Департаментом охранной полиции. Департамент охранной полиции обязан предотвращать, пресекать и выявлять незаконную деятельность отдельных лиц, а также экстремистских групп (включая подстрекательство к расовой ненависти).

63. В Эстонии очень мало уголовных преступлений совершается на почве этнической принадлежности, культуры, языка или религии. Соответствующие учреждения занимаются профилактикой и мониторингом ситуации, пресечением и выявлением незаконной деятельности экстремистски настроенных групп или отдельных лиц. Государственное собрание регулярно утверждает принципы разработки политики в уголовной области, которые предусматривают, что цель политики в уголовной области заключается в обеспечении безопасности общества посредством профилактики правонарушений и реагирования на них, а также путем сокращения ущерба, причиненного преступлениями, и борьбы с преступниками. Политика в уголовной области осуществляется также с помощью планов соответствующих мероприятий, утверждаемых правительством; недавно правительство утвердило план мероприятий в целях уменьшения насилия на 2014–2010 годы.

64. Равные возможности и недопущение социального отчуждения в связи с этнической принадлежностью также включены в качестве стратегического принципа в программу интеграции (2008–2013 годы), принятую правительством в 2008 году. Одна из ее целей состоит в поддержании среди всех постоянных жителей Эстонии чувства принадлежности к эстонскому обществу через принятие демократических ценностей.

65. Эстонии было рекомендовано указать в Уголовном кодексе антидискриминационные положения и улучшить их применение. Эстония признает, что осуществление статьи 151 (Разжигание социальной вражды) Уголовного кодекса оказалось неэффективным в первую очередь из-за требования в отношении последствий, приводящих к нанесению ущерба (т.е. не должно создавать опасности для жизни, здоровья или имущества человека). Доказать причинно-следственную связь между ненавистническими высказываниями и последствиями, приводящими к нанесению ущерба, в большинстве случаев невозможно, и поэтому такие действия подлежали наказанию либо в качестве преступлений против человека, либо как преступления против собственности. Эстония намерена внести поправки в Уголовный кодекс, с тем чтобы разжигание социальной вражды не было связано с требованием, касающимся последствий, приводящих к нанесению ущерба. Кроме того, планируется сделать мотив социальной вражды отягчающим обстоятельством в случае всех преступлений.

D. пытки, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение

66. В соответствии со статьей 18 Конституции ни к кому не могут быть применены пытки, жестокое или унижающее достоинство обращение либо наказание.

67. В соответствии с Уголовным кодексом пытки и физическое насилие являются преступлениями, наказуемыми лишением свободы на срок до трех лет.

68. Эстонию регулярно посещает Комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, она представляет доклады и ответы на его дополнительные вопросы в соответствии с Конвенцией против пыток. Эстония также активно участвует в работе Подкомитета по предупреждению пыток.

69. Было отмечено, что статья 122 Уголовного кодекса не в полной мере соответствует определению, содержащемуся в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Эстония намерена внести поправки в Уголовный кодекс с целью приведения его в соответствие с Конвенцией.

E. Гендерное равенство и права женщин

70. Как уже указывалось выше, общий принцип равенства закреплен в статье 12 Конституции. Этот принцип подкрепляется Законом о гендерном равенстве, вступившим в силу в 2004 году. Закон устанавливает запрет на дискриминацию по признаку пола во всех сферах жизни общества, а также обязательство поощрять гендерное равенство и возмещать ущерб. Поправки, внесенные в этот закон в 2008 году, связаны с принятием Закона о равном обращении. Главной целью поправок, внесенных в 2009 году, было обеспечение более эффективной защиты от дискриминации, например были введены положения, касающиеся определения и правового регулирования сексуальных домогательств.

71. Помимо вышеупомянутого Комиссара по вопросам гендерного равенства и равного обращения, основным органом, отвечающим за реализацию Закона, является отдел гендерного равноправия Министерства социальных дел, который сотрудничает с аналитическими отделами Министерства, в частности в области социальной политики и политики обеспечения занятости. Этот отдел также тесно сотрудничает с отделом по вопросам семьи и детей.

72. С целью обеспечить, чтобы все субъекты повысили эффективность реализации Закона о гендерном равенстве и его использования для защиты прав индивидов, Эстония продолжает проводить мероприятия по повышению осведомленности населения об этом законе, как это было также рекомендовано несколькими органами ООН⁹.

73. По данным Евростата, Эстония имеет самый высокий разрыв в оплате труда между мужчинами и женщинами среди государств – членов ЕС. В рамках программы Европейского социального фонда (ЕСФ) Министерство социальных дел также предприняло проведение комплексного обследования разницы в оплате труда мужчин и женщин. Целью исследования являются анализ разницы в оплате труда мужчин и женщин в Эстонии (причины, подробная статистика и т.д.) и разработка предложений о политических мерах, способствующих сокращению этого разрыва. Результаты будут обнародованы в 2011 году. В 2010 году на эстонском и русском языках проводится информационная кампания с целью

ослабления гендерных стереотипов и повышения равных возможностей женщин и мужчин на рынке труда. Кроме того, будут проводиться различные мероприятия с целью обеспечения гендерного равенства в организациях. Для этого были подготовлены консультанты по вопросам гендерного равенства и организуются семинары для работодателей. Оказывается также поддержка деятельности эстонской сети активистов в области гендерного равенства в сфере труда.

74. В связи с тем, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) рекомендовал Эстонии рассмотреть вопросы насилия в отношении женщин, мы хотели бы обратить внимание на некоторые мероприятия, проведенные в этом отношении.

75. На основании существующих исследований о природе насилия в супружеских отношениях в Эстонии в апреле 2010 года правительство приняло план мероприятий по уменьшению насилия на 2010–2014 годы, который также содержит тему насилия в семье и насилия в отношении женщин. Для предотвращения насилия и для оказания помощи его жертвам этот план устанавливает приоритеты и определяет конкретные мероприятия по его осуществлению, направленные на предупреждение насилия в семье (информирование общественности, повышение правовой осведомленности), создание возможностей для оказания помощи жертвам (обследования, подготовка специалистов, услуги и процедурные правила оказания помощи жертвам) и улучшение расследования случаев насилия в семье и защиты жертв в уголовном судопроизводстве. В плане предусмотрена также борьба с торговлей людьми, которая включает как профилактику, так и оказание помощи жертвам, создание горячей линии для сообщений о торговле людьми, улучшение статистики о жертвах насилия и совершенствование деятельности правоохранительных органов. Ответственность за осуществление этого плана несет Министерство юстиции.

76. Вопросы, касающиеся насилия со стороны интимного партнера, включены в учебные программы колледжей здравоохранения Таллинна и Тарту.

77. Эстонские власти тесно сотрудничают с неправительственными организациями в вопросах обеспечения прав женщин. Эстонский женский научно-исследовательский центр (ENUT) осуществляет несколько проектов, связанных с гендерными проблемами эстонской системы образования и бюджетированием, предусматривающим ассигнования для решения гендерных проблем.

78. В 2010 году в рамках мероприятия ЕСФ "Содействие гендерному равенству" были проведены раунды открытых торгов. Была оказана поддержка девяти проектам, которые будут реализованы в 2011 году и которые направлены на информирование о проблеме гендерного равенства и на осуществление этого принципа среди широкой общественности и, в частности, в школе и в сфере занятости.

79. Эстония активно участвует в межправительственных дискуссиях ООН по вопросу о реализации Пекинской декларации и Платформы действий, причем как в Генеральной Ассамблее, так и в Экономическом и Социальном Совете, а также в Комиссии по положению женщин (в качестве ее полноправного члена на период 2011–2014 годов). В 2007–2009 годах Эстония председательствовала в Консультативном комитете ЮНИФЕМ, занимаясь продвижением положения женщин, и как один из посредников помогала вести переговоры о реформах по обеспечению слаженности во всей системе ООН в 2009–2010 годах, в результате которых было достигнуто соглашение о создании объединенного органа ООН по гендерным вопросам "ООН — женщины". Эстония поддерживает резо-

люцию Совета Безопасности 1325 (2000), а также принципы и осуществление его последующих резолюций.

Е. Права детей

80. Исходя из принципа защиты детей в Эстонии, интересам ребенка всегда уделялось приоритетное внимание. Защита ребенка обеспечивается национальными, местными и социальными органами. С 1 января 2009 года функционирует единый европейский телефон доверия 116,111, которым можно воспользоваться для уведомления о ребенке, находящемся в опасности. Все органы и учреждения, занимающиеся вопросами обеспечения благополучия людей, живущих в Эстонии, должны соблюдать интересы ребенка в своей деятельности.

81. Национальный контактный центр для несопровождаемых детей и детей, ставших жертвами торговли, находится в Министерстве социальных дел.

82. Основное бремя по защите прав детей лежит на местных самоуправлениях, которые организуют защиту детей, оказывают помощь на их территории и должны обеспечивать доступ детей и семей к необходимым услугам. Местные самоуправления имеют в своем штате специальных сотрудников, занимающихся вопросами защиты ребенка, или социальных работников, отвечающих за вопросы защиты прав детей. Государство оказывает местным самоуправлениям финансовую помощь для повышения качества и доступности предоставляемых услуг и для создания новых услуг¹⁰. В местных самоуправлениях, которые не имеют сотрудника, занимающегося вопросами ребенка, соответствующие задачи выполняются социальным работником или другим уполномоченным должностным лицом. В 2008 году в 227 местных самоуправлениях насчитывалось в общей сложности 162 работника, занимающегося вопросами защиты ребенка. В соответствии с концепцией защиты детей Эстония желает довести их защиту до уровня одного такого работника на 1 000 детей.

83. Важную роль в защите детей в Эстонии играют неправительственные организации, которые в тесном сотрудничестве с государством помогают обеспечивать права детей и оказание услуг детям и семьям. Основными организациями, действующими в этой области, являются Эстонский союз защиты детей, Эстонский детский фонд и Эстонский национальный комитет ЮНИСЕФ. Палата защиты интересов ребенка объединяет различные занимающиеся вопросами детей и семьи в Эстонии неправительственные организации (некоммерческие объединения, фонды, научно-исследовательские учреждения), которые хотят активно участвовать в защите интересов детей и семей и способствовать разработке государственной политики в этой области.

84. В статье 10 Закона о защите детей установлен важный принцип недискриминации. Дети имеют равное право на помощь, уход и развитие независимо от их пола или этнического происхождения, от того, проживают ли они в полной или неполной семье, усыновлены (удочерены) или находятся под попечительством, рождены в браке или вне брака, здоровы, больны или являются инвалидами. Ребенок также имеет право участвовать в разработке программ защиты интересов детей лично или через выбранного им представителя. Принцип учета мнения ребенка и принцип участия отражены в статьях 11 и 16 Закона о защите детей. В то же время активисты защиты прав детей в Эстонии, Институт прав человека и Канцлер юстиции указали на необходимость усовершенствования Закона о защите детей. Соответственно Министерство социальных дел приступило к анализу этого закона и разработке концепции нового.

85. Надзор за соблюдением прав детей осуществляется Канцлером юстиции в пределах его компетенции.

86. В 2009 году состоялась дискуссия по вопросу о создании института омбудсмена по правам детей. Были проведены различные дискуссии и "круглые столы" по этому вопросу. В мае 2009 года Правовая комиссия Государственного собрания провела открытое заседание для обсуждения вопроса о создании этого института. В результате обсуждения все участники согласились с необходимостью такого института, но окончательного решения о его создании пока не принято.

87. В Эстонии был принят ряд стратегических документов по вопросу о детях. 16 октября 2006 года правительство утвердило Стратегию по гарантированию прав ребенка на 2004–2008 годы. Цель этой стратегии заключается в реализации принципов, закрепленных в Конвенции ООН о правах ребенка и дополнительных протоколах к ней.

88. В конце 2009 года был подготовлен доклад об осуществлении Стратегии по гарантированию прав ребенка на 2004–2008 годы, в котором содержалось краткое описание основных мероприятий, проводимых в ее рамках, и их результатов, а также оценка процесса в осуществлении стратегии и его последствий. В докладе предлагалось продолжить стратегическое планирование в области прав ребенка, в сочетании с основополагающими принципами политики по вопросам семьи, и создать комплексный план мероприятий в интересах детей и семьи.

89. Стратегия по гарантированию прав ребенка на 2004–2008 годы явилась первым планом, который был сосредоточен на благополучии и жизни детей, и одним из ее важных результатов было также расширение сотрудничества между различными отраслями и министерствами в области обеспечения прав детей. В ходе реализации этой стратегии было также разработано несколько других планов и стратегических документов, касающихся прав и благополучия детей. Например, в 2005 году правительство утвердило концепцию охраны детства, направленную на создание комплексной системы защиты прав детей и получение предложений о внесении поправок в законы и нормативные акты в этой области (например, в Закон о семье). В 2010 году Министерство социальных дел начало разработку плана мероприятий в интересах детей и семьи на 2011–2020 годы, который направлен на обеспечение более эффективной защиты прав детей, а также на повышение качества жизни семей.

90. В государственные приоритеты входят также вопросы национальных меньшинств. В Государственной программе интеграции на 2008–2013 годы специально подчеркиваются образовательные мероприятия для детей и мероприятия вне формальной системы образования.

91. С 2008 года Министерство социальных дел координирует деятельность группы по сотрудничеству в обеспечении безопасного Интернета для детей. В 2010 году Эстония присоединилась к программе ЕС "Безопасный Интернет", и 1 сентября под руководством Эстонского союза защиты детей было начато осуществление 20-месячного проекта "Повышение осведомленности о безопасном использовании Интернета в Эстонии".

92. В последние годы были организованы различные учебные мероприятия для наращивания институционального потенциала посредством повышения осведомленности и квалификации экспертов, занимающихся проблемами детей и молодежи. Особое внимание уделяется совершенствованию навыков работы с детьми сотрудников полиции, прокуроров и судей. Было обеспечено регулярное

обучение специалистов и должностных лиц, которые были проинформированы о правах ребенка, торговле людьми, сексуальных домогательствах и других вопросах, связанных с насилием. Работники, занимающиеся вопросами защиты ребенка, социальные работники, психологи, медицинские работники, учителя и работники учреждений по уходу за детьми прошли обучение тому, как обходиться с детьми, ставшими жертвами сексуальных домогательств или торговли.

93. Было проведено несколько кампаний, информационных мероприятий и дебатов в средствах массовой информации в целях повышения осведомленности общественности о признаках жестокого обращения с детьми, уведомлении о нем и о его профилактике.

94. С 2004 года некоммерческое объединение семейный центр "Ты и я" (Perekoolitusühing Sina ja Mina) и другие организации проводят учебные мероприятия для родителей. Поддержка семьи является одной из трех основных тем, охваченных планом мероприятий в интересах детей и семьи на 2011–2020 годы.

95. С 2004 года, когда был ратифицирован Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, национальные планы в большей мере сосредоточены на профилактике жестокого обращения с детьми, торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и борьбе с этими явлениями. В Плане мероприятий по борьбе с торговлей людьми на 2006–2009 годы содержались отдельные меры по ее предотвращению. С 2010 года задачи, связанные с предотвращением торговли детьми и оказанием помощи беспризорным детям, включены в План мероприятий по уменьшению насилия на 2014–2010 годы. В этом плане основное внимание уделяется предупреждению и сокращению насилия в отношении детей, насилия и преступности среди молодежи, насилия в семье и торговли людьми. В предстоящие годы борьба с насилием в отношении детей будет сосредоточена на различных формах издевательства в школах, насилии в детских учреждениях, сексуальной эксплуатации детей в Интернете, половых преступлениях против детей, раннем выявлении этих проблем и оказании помощи пострадавшим детям.

Г. Торговля людьми

96. Первый План борьбы с торговлей людьми был принят на период 2006–2009 годов. Основное внимание в нем уделялось оказанию помощи жертвам, подготовке специалистов и повышению осведомленности о проблеме торговли людьми. Так как это был первый план такого рода в Эстонии, то по вполне понятным причинам он был сосредоточен на создании сети сотрудничества, и особое внимание в нем уделялось лицам, имеющим первоначальный контакт с жертвами, и оказываемой ими помощи. В 2010 году правительство одобрило доклад об осуществлении этого плана¹¹.

97. В ходе выполнения плана борьбы были созданы два приюта для пострадавших и реабилитационный центр для женщин, ставших жертвами торговли, и женщин, занимающихся проституцией. С 2006 года в этих учреждениях получили помощь более 400 женщин. В 2005 году был создан реабилитационный центр "Атолл". С 2004 года действует проект "Телефон доверия по предотвращению торговли людьми", осуществляемый НПО Living For Tomorrow ("Жить ради будущего").

98. Для обеспечения лучшего реагирования на случаи торговли людьми и лучшего выявления жертв было разработано руководство и руководящие прин-

ципы. Они были направлены всем учреждениям, занимающимся жертвами торговли. Руководство и руководящие принципы также содержат список контактных центров, в которые люди могут обращаться за помощью.

99. В соответствии с Законом о помощи жертвам все лица, которые стали жертвами халатности, жестокого обращения либо физического, психического или сексуального насилия, имеют право на получение помощи. Жертвы преступлений могут также получить компенсацию. Закон о помощи жертвам и национальная система помощи потерпевшим применяются также к жертвам торговли людьми.

100. Был проведен ряд исследований проблемы торговли людьми, в ходе которых была проанализирована ситуация в Эстонии, причины торговли людьми, осведомленность учащихся средних школ и профессионально-технических училищ о торговле людьми и их отношение к ней, а также отношение жителей Эстонии к проституции и к занимающимся ею женщинам. Результаты исследований были учтены при планировании деятельности в рамках нового плана мероприятий.

101. С 2010 года торговля людьми рассматривается в отдельной части Плана мероприятий по уменьшению насилия на период 2010–2014 годов. В новом плане уделяется больше внимания деятельности по уменьшению эксплуатации труда и контрабандного провоза незаконных иммигрантов и по улучшению пограничного контроля в отношении несопровождаемых несовершеннолетних. Отдельной целью является разработка методологии сбора статистических данных, касающихся жертв торговли людьми.

102. Эстония является активным участником региональной Целевой группы по борьбе с торговлей людьми в рамках Совета государств Балтийского моря.

103. В 2007 году вступили в силу поправки к законодательству, которые позволяют жертвам торговли людьми получить разрешение на временное проживание, и иностранные граждане, ставшие жертвами торговли людьми, могут ходатайствовать о разрешении на временное проживание в Эстонии на протяжении всего уголовного судопроизводства.

104. 3 февраля 2010 года Эстония подписала Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми.

105. В течение последних трех лет в Эстонии не было отмечено случаев торговли детьми¹². Однако текущая официальная статистика преступлений не в полной мере отражает проблему торговли людьми, так как статистические данные включают только разбирательства, возбужденные по конкретным разделам Уголовного кодекса (например, порабощение, посредничество проституции). Улучшение сбора статистических данных является одной из целей плана мероприятий по уменьшению насилия.

106. На основе анализа, подготовленного Министерством юстиции, была начата подготовка поправок к Уголовному кодексу. Эти поправки введут отдельное положение о торговле людьми в качестве уголовного преступления, как было также рекомендовано Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии г-жой Нажат Мжид Маалла.

107. Для повышения уровня информированности широкой общественности и посещающих Эстонию туристов о торговле людьми Министерство иностранных дел освещает эту тему и связанные с ней потенциальные опасности в своих информационных буклетах и распространяет соответствующую информацию

на туристических ярмарках, в аэропортах, туристических агентствах и в других местах. Министерство иностранных дел также обучает эстонских дипломатов и консульских сотрудников распознавать жертв торговли людьми за рубежом и оказывать им помощь, так как они часто являются для этих жертв первым контактным лицом.

Н. Национальные меньшинства, интеграция, гражданство, беженцы

108. В соответствии со статьей 49 Конституции каждый имеет право сохранить свою национальную принадлежность. В соответствии со статьей 50 национальные меньшинства имеют право создавать в интересах национальной культуры самоуправленческие учреждения на условиях и в порядке, установленных Законом о культурной автономии национальных меньшинств. Кроме того, статья 12 Конституции запрещает дискриминацию по признаку национальности и языка.

109. По данным переписи 2000 года в Эстонии проживают представители более ста этнических групп. Большинство живущих в Эстонии людей являются этническими эстонцами. Крупнейшее национальное меньшинство на территории Эстонии составляют русские, за которыми следуют украинцы, белорусы, финны и представители других национальностей. На формирование нынешнего состава населения Эстонии значительно повлияли исторические события. До Второй мировой войны эстонцы составляли 88% населения. Во время Второй мировой войны ситуация в корне изменилась, и на нынешнее положение более всего повлияла проводившаяся с 1945 года государственная политика переселения народов из разных регионов Советского Союза. Будучи иммигрантами, эти лица не получили автоматически гражданство Эстонии после восстановления независимости Эстонской Республики, но они имели возможность подать заявление на гражданство Эстонии или Российской Федерации как правопреемницы Советского Союза.

110. Эстония считает интеграцию иностранцев в свое общество вопросом государственной важности. Интеграция населения Эстонии – продолжительный процесс, конечная цель которого – создание многокультурного общества с ярко выраженной эстонской самобытностью, постоянное население которого разделяет общие демократические ценности и общается на эстонском языке в публичной сфере и в котором каждый сможет реализовать себя и чувствовать защищенным, участвуя в экономической, социальной, политической и культурной жизни общества. С 2000 года правительство Эстонии приняло и реализовало программы интеграции для достижения этой цели¹³. В 1998 году был создан специальный фонд для решения вопросов интеграции, в настоящее время именуемый Фондом интеграции и миграции "Наш народ".

111. Последнее мониторинговое исследование по интеграции показывает, что интерес к подаче заявления на эстонское гражданство (или гражданство любой другой страны) значительно уменьшился после решения Российской Федерации отменить визовые требования для владельцев эстонского паспорта иностранца. Дальнейшие исследования подтверждают, что причины не ходатайствовать о получении гражданства носят в основном практический характер и что возросшие трудности для поездки в Россию после получения эстонского гражданства является одной из основных причин. Следует еще отметить, что доля лиц с неопределенным гражданством среди эстонского населения снизилась с 32% в 1992 году до 7,3% в мае 2010 года.

112. В соответствии с рекомендациями различных органов Организации Объединенных Наций и Совета Европы было создано несколько представительных органов для проведения консультаций с национальными меньшинствами: Совет национальных меньшинств при Министерстве культуры и Молодежная палата национальных меньшинств Эстонии, созданная при этом Совете в 2010 году; круглый стол национальных меньшинств, учрежденный при Ассамблее сотрудничества Эстонии в мае 2010 года; и совещательные палаты в местных самоуправлениях.

113. Эстония приняла ряд мер по содействию натурализации и дальнейшему сокращению числа лиц с неопределенным гражданством. Особое внимание уделяется несовершеннолетним в возрасте до 15 лет, родители которых могут ходатайствовать о предоставлении им гражданства Эстонии в упрощенном порядке. Активная информационная кампания, начатая в 2007 году, предназначена в первую очередь для родителей таких детей.

114. В результате этой кампании дети в возрасте до 15 лет составляют большинство всех претендентов на гражданство; ни одного случая отказа им в гражданстве практически не было.

115. Поскольку обязательное знание эстонского языка было указано в качестве одного из препятствий при подаче заявления на гражданство, то в дополнение к процедуре компенсации расходов на изучение языка были также расширены возможности бесплатного изучения эстонского языка¹⁴. Таким образом, обучение эстонскому языку также способствует созданию более широких возможностей для людей на рынке труда.

116. Несколько органов ООН и других органов рекомендовали Эстонии изменить Закон о культурной автономии национального меньшинства или принять общий закон о национальных меньшинствах. Несмотря на это, эстонское правительство считает, что права национальных меньшинств уже гарантированы в рамках действующего законодательства, в частности Конституции, согласно которой все равны перед законом и права, свободы и обязанности всех и каждого распространяются в равной степени как на граждан Эстонии, так и на пребывающих в Эстонии граждан иностранных государств и лиц без гражданства. Правительство считает, что вместо принятия декларативного закона, подтверждающего эти права, Эстония должна уделять основное внимание обеспечению выполнения действующего законодательства и эффективной защите прав человека. Наиболее важное значение при этом имеет сотрудничество между национальными меньшинствами и государством в реализации соответствующих программ. Организация мероприятий, предусмотренных в Законе о культурной автономии национальных меньшинств, а именно преподавание родного языка, организация культурных мероприятий, создание фондов, грантов и стипендий для поощрения культуры и образования национальных меньшинств и т.д., также возможна для тех этнических групп, которые не могут ходатайствовать о признании культурной автономии. В настоящее время в Эстонии зарегистрировано 300 национальных культурных обществ и объединений, которые с 1991 года получают поддержку для покрытия операционных расходов за счет бюджетных ресурсов государства.

117. В Эстонии имеется возможность получения образования как на эстонском, так и на русском языке. Эстонский русскоязычный радиоканал, частично русскоязычный телеканал и таллинский Русский театр Эстонии финансируются из государственного бюджета.

118. Эстония является участницей Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств, которая, в силу этого, была включена во внутреннее законодательство Эстонии. В 2010 году Эстония представила свой третий доклад о ходе осуществления Конвенции.

119. С 1997 года Эстония является участницей Женевской конвенции о статусе беженцев 1951 года и Нью-Йоркского протокола 1967 года и поэтому обязана защищать иностранцев, которые отвечают условиям, установленным в этих конвенциях.

120. 1 июля 2006 года вступил в силу Закон о предоставлении международной защиты иностранцам, который заменил предыдущий Закон о беженцах. Этот закон перенес в эстонское законодательство директивы ЕС о правах беженцев, просителей убежища и перемещенных лиц¹⁵ и установил правила предоставления временной защиты иностранцам.

121. Эстонское законодательство, касающееся статуса беженцев, соответствует международным требованиям. Эстонские власти тесно сотрудничают с рядом международных организаций, в том числе с Управлением Верховного комиссара ООН по делам беженцев.

I. Инвалиды и престарелые

122. В соответствии с Конституцией инвалиды находятся под особым призором государства и местных самоуправлений.

123. Они объединены в Эстонскую палату инвалидов, которая объединяет ассоциации инвалидов. Палата насчитывает 46 организаций-членов. Она была основана в 1993 году, и число ее членов постоянно растет.

124. Цель Палаты – бороться с социальным отчуждением и дискриминацией в обеспечении конституционных прав (прав на здоровье, образование, занятость). Для достижения этой цели осуществляется деятельность, направленная на поддержку независимости инвалидов, на их социальную, экономическую и связанную с занятостью интеграцию и на их участие в жизни общества.

125. Важные вопросы, касающиеся инвалидов, обсуждаются в Совете по сотрудничеству, который был создан в 2003 году. В работе Совета участвуют представители Министерства социальных дел и организации инвалидов. Его задача заключается в определении необходимых услуг, приоритетов и масштабов финансирования на основе диалога и сотрудничества. Все законопроекты в этой области также представляются на утверждение в Палату инвалидов.

126. Чтобы избежать эксплуатации и преследования инвалидов и насилия над ними, регулярно принимаются меры по повышению осведомленности среди различных целевых групп и представителей различных сфер жизни. Особое внимание уделяется информированию инвалидов об их правах путем распространения информации и документов, а также улучшения доступа к обучению.

127. В своих рекомендациях Эстонии в 2010 году Комитет по правам человека указал на необходимость обеспечения прав лиц с психическими расстройствами в ходе судебного разбирательства. Правительство уделяет серьезное внимание этим рекомендациям. Государственное собрание обсуждает инициированный правительством проект закона о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс и другие связанные с этим законы. Поправки содержат также ряд изменений, направленных на обеспечение более эффективной защиты основных прав. В частности, при разработке проекта были приняты во вни-

мание рекомендации Канцлера юстиции в отношении защиты прав лиц, чьи дела находятся на судебном рассмотрении, от применения принудительного психиатрического лечения.

128. Эстония также готовится присоединиться к Конвенции о правах инвалидов.

129. Подготовка людей к преодолению трудностей в дальнейшей жизни является одной из основ социальной политики в Эстонии¹⁶. Проблемы престарелых тесно связаны с повышением уровня жизни и обеспечением прав человека. Благополучие престарелых людей зависит прежде всего от их социальной интеграции, в которой экономическая безопасность играет первостепенную роль.

130. Политика Эстонии в отношении лиц престарелого возраста основана на международном принципе "общество для всех": общество состоит из людей разных возрастов, которые должны иметь возможность участвовать в его жизни независимо от их возраста. Политика в отношении престарелых сосредоточена на целях, касающихся их статуса и условий жизни, соответствующей стратегии и видов деятельности. Одна из ее основных целей состоит в создании гибкой системы услуг, необходимой для повышения способности этих людей справляться с той или иной ситуацией.

131. Политика Эстонии в отношении престарелых преследует следующие цели:

- интегрировать политику в отношении престарелых с другими направлениями социальной политики (занятость, образование, жилье и т.д.), учитывая членство Эстонии в Европейском союзе и принимая во внимание проблемы, связанные с преодолением трудных ситуаций и здоровьем престарелых, а также их психологические, культурные, религиозные и другие крупные проблемы;
- обеспечить уровень жизни, сохраняющий достоинство престарелых и их равный статус по сравнению с другими возрастными группами в обществе;
- рассматривать дискриминацию по возрасту как неэтичную практику, способствовать политической и социальной активности престарелых в обществе;
- повысить уровень знаний о проблемах старения и о сохранении здорового поведения, а также физического, психического и социального потенциала, который помогает продлить среднюю продолжительность жизни;
- объяснять престарелым важность самопомощи, содействовать солидарности, взаимопониманию и сотрудничеству между поколениями;
- ценить престарелых как носителей традиций, культурного наследия и духовных ценностей и как гарантов национальной самобытности;
- создать возможности для самостоятельного преодоления престарелыми трудностей и для их эмоционального благополучия; широко объяснять необходимость постоянного самообразования, обеспечивающего более осознанное участие в жизни общества;
- обеспечить благоприятные условия жизни престарелым, нуждающимся в немедленной помощи, и содействовать их реабилитации;
- призвать СМИ освещать проблемы престарелых, преодоление ими трудностей и участие в жизни общества.

Ж. Пенсионная система, семейные пособия и меры, оказывающие влияние на состояние рынка труда

132. Эстония присоединилась к Европейской социальной хартии, и каждый год Министерство социальных дел представляет доклад о выполнении ее обязательств. Социальное обеспечение охватывает различные области: пенсии, медицинское страхование, страхование по безработице, пособие на похороны, пособия для инвалидов и поддержку жертв преступлений.

133. По данным пенсионной системы Эстонии, как государство, так и физические лица делают взносы в пенсионный фонд¹⁷.

134. Цель семейных пособий в Эстонии – частично компенсировать семьям расходы, связанные с воспитанием ребенка, уходом за ним и его образованием¹⁸. Государство выплачивает семейные пособия на всех детей в возрасте до 16 лет. Если ребенок посещает основную школу, гимназию или профессиональное учебное заведение на базе основного образования, то он имеет право на получение семейных пособий до 19 лет. Кроме того, семьям с детьми предоставляются налоговые льготы¹⁹.

135. Цель родительского пособия, введенного в 2003 году, – помочь совмещать работу и семейную жизнь. Родительское пособие позволяет сохранять среднюю заработную плату родителей за предыдущий календарный год в связи с временным прерыванием работы для ухода за ребенком. Все родители имеют право на родительское пособие. Это право возникает на следующий день после истечения отпуска по беременности и родам и заканчивается, когда с начала такого отпуска прошло 575 дней.

136. Пособие по бедности – это государственная помощь нуждающимся, и оно выплачивается местными самоуправлениями. Право на это пособие имеет любой одинокий человек или семья, чей ежемесячный чистый доход после вычета фиксированных расходов на жилье ниже прожиточного минимума. Размер пособия по бедности устанавливается Государственным собранием в государственном бюджете на каждый бюджетный год. Прожиточный минимум определяется на основе минимальных расходов на продукты питания, одежду, обувь и другие товары и услуги, удовлетворяющие основные потребности. Следует признать, что из-за экономического спада число домашних хозяйств, нуждающихся в пособиях по бедности, почти удвоилось.

137. Для борьбы с нищетой местные самоуправления также используют социальные услуги и другие виды социальной помощи в зависимости от ситуации. Например, лицам, оказавшимся в социально беспомощном положении из-за потери или отсутствия средств к существованию, предоставляется неотложная социальная помощь до тех пор, пока они не выйдут из этого положения.

138. В соответствии со статьей 29 Конституции каждый человек имеет право свободно выбрать себе род занятий, профессию и место работы. Ставка минимальной заработной платы устанавливается правительством в соответствии с соглашением, достигнутым социальными партнерами.

139. Для всех работников в Эстонии предусмотрено страхование по безработице, которое является одним из видов обязательного страхования, введенного, чтобы гарантировать компенсацию работникам в случае безработицы, увольнения группы работников и неплатежеспособности работодателя. Пособия по безработице финансируются из средств, полученных от выплаты страховых взносов по безработице. Предоставление услуг и выплата пособий²⁰ регулируются

ются Законом об услугах и пособиях на рынке труда. Подходящие услуги на рынке труда для каждого пользователя подбираются в соответствии с индивидуальными потребностями каждого человека. Помимо помощи безработным, местные отделения Фонда страхования по безработице также оказывают помощь лицам, намеревающимся перейти на другую работу, а также работодателям.

140. В декабре 2008 года был принят новый Закон о трудовом договоре, который вступил в силу 1 июля 2009 года. В основе этого закона лежит принцип безопасности занятости и гибкости на рынке труда; закон приводит эстонское трудовое законодательство в соответствие с принципами частного права и увеличивает прозрачность нормативно-правовой среды. Несколько действовавших до сих пор законов были заменены единым законом, который позволяет работодателям и работникам лучше понимать их права и обязанности. Новый закон облегчает партнерские отношения между работниками и работодателями и побуждает стороны к достижению соглашения между собой.

141. С конца 2008 года последствия глобального экономического кризиса стали ощущаться на рынке труда Эстонии и нашли отражение в быстром снижении занятости и в увеличении числа безработных²¹. Учитывая эту ситуацию, в 2010 году государство в основном направляло свои ресурсы на принятие мер, содействующих созданию рабочих мест и позволяющих избежать длительной безработицы. Предпочтительные меры включают субсидирование занятости, субсидирование новых компаний, практическую профподготовку, а также меры по поддержке активной позиции. В 2010 году условия субсидирования занятости были также сделаны более гибкими.

142. Министерство социальных дел пересматривает Закон об услугах и пособиях на рынке труда, чтобы сделать консультации и посреднические услуги по трудоустройству для безработных более эффективными и ориентированными на пользователей. По данным доклада ОЭСР об эстонском рынке труда и социальной политике за 2010 год, во время кризиса и в условиях бюджетного кризиса важно сосредоточить внимание на эффективных и подробных консультациях по вопросам поиска работы и на посреднических услугах по трудоустройству.

143. Министерство экономики и коммуникаций осуществляет меры по развитию предпринимательства и предпринимательской инициативы, которые помогают предотвратить безработицу и в то же время смягчить проблему существующей безработицы.

144. В ходе информационных дней, организуемых в различных районах Эстонии, предоставляется информация о мерах, принимаемых в области рынка труда, и о соответствующих законодательных изменениях. Проводятся также общенациональные информационные кампании.

К. Образование

145. В соответствии со статьей 37 Конституции каждый человек имеет право на образование. Обучение детей школьного возраста в пределах, установленных законом, является обязательным и бесплатным в государственных и муниципальных общеобразовательных школах. С целью сделать образование доступным государство и местные самоуправления содержат необходимое количество учебных заведений. В соответствии с законом разрешается также открывать и содержать иные учебные учреждения, в том числе частные. При выборе характера образования детей решающее слово остается за родителями.

146. Конституцию дополняет в первую очередь Закон об образовании и другие законодательные акты, устанавливающие, что всеобщему обучению подлежат дети, которым к 1 октября текущего года исполнится семь лет. Всеобщее обучение длится до получения основного образования либо до достижения учащимися 17-летнего возраста. По данным Статистического управления Эстонии, доля молодых людей в возрасте 18–24 лет, которые прервали учебу до получения основного образования, составляет около 15%. Поскольку несоблюдение требования об обязательном посещении школы и оставление школы является проблемой, в новом Законе об основной школе и гимназии, который вступил в силу 1 сентября 2010 года, посещению школы и выполнению этого требования на уровне родителей, школы и местных самоуправлений уделяется больше внимания.

147. Все дети-инвалиды и дети, нуждающиеся в специальной помощи, имеют право на получение образования, соответствующего их способностям. Поэтому в новом Законе об основной школе и гимназии больше внимания уделяется образованию, подходящему для детей с особыми потребностями, например составляется индивидуальный учебный план и предоставляются различные вспомогательные услуги.

148. В соответствии с Конституцией каждый человек имеет право учиться на эстонском языке. Однако язык обучения в учебном заведении для национального меньшинства избирает учебное заведение. В настоящее время можно получить основное и среднее образование на эстонском или русском языке; примерно 19% учащихся посещают школы с обучением на русском языке; кроме того, в частных школах можно обучаться на финском и английском языках. Профессионально-техническое образование можно получить на эстонском и русском языках. По ряду специальностей высшее образование также доступно на русском языке. Правительство финансирует все школы на равных основаниях независимо от их языка обучения.

149. В последние годы значительное внимание уделяется начатому в 2007 году переходу русскоязычных школ на частичное преподавание на эстонском языке. Начиная с 2011/12 учебного года все школы в Эстонии должны преподавать по меньшей мере 60% предметов на эстонском языке. Правительство определило пять предметов, которые должны преподаваться на эстонском языке, – эстонская литература, обществоведение, музыка, история Эстонии и география; остальные предметы определяют сами школы.

150. Министерство образования и науки оказывает финансовую помощь всем русскоязычным школам, в которых количество предметов, преподаваемых на эстонском языке, превышает количество обязательных предметов. Были подготовлены учебные материалы в поддержку обучения на эстонском языке, все школы получили помощь для покупки учебных материалов по эстонской литературе, обществоведению и музыке на эстонском языке. Поскольку различные обследования и прямое общение со школами показали, что учителя в русскоязычных школах не всегда готовы преподавать на эстонском языке, для русских учителей постоянно организуются учебные курсы по месту работы²².

151. В январе 2010 года правительство утвердило новые учебные программы для основных школ и гимназий. Национальная программа обучения содержит различные планы занятий по языку и литературе в эстонских и русскоязычных школах. На уровне гимназии существуют также различные планы занятий по языку и литературе в зависимости от языка обучения, в том числе план занятий по эстонскому языку как второму. Русский язык преподается в качестве родного языка в русскоязычных школах, где на уроках литературы больше внимания

уделяется русской литературе. В новой национальной программе обучения учитывается также культурное разнообразие, и задача всех учителей, как в эстонских, так и в русскоязычных школах, – поддерживать культурную самобытность учащихся и развивать у них терпимость к другим культурам и этническим группам.

IV. Достижения и недостатки

152. За относительно короткое время – менее чем за двадцать лет – Эстонии удалось создать хорошо функционирующую систему отправления правосудия в соответствии с принципами демократии, основанной на верховенстве закона. Нет оснований сомневаться в независимости и беспристрастности эстонских судей; редко возникают также основания говорить о нарушении права на справедливое судебное разбирательство.

153. С принятием в 2009 году нового Закона о равном обращении Эстония сделала важный шаг на пути обеспечения равных возможностей и предотвращения дискриминации во всем обществе. В качестве следующего шага должно быть обеспечено полное осуществление Закона о гендерном равенстве и Закона о равном обращении.

154. Процесс натурализации в Эстонии проходит успешно: примерно из 500 000 (492 000) иностранцев в 1992 году их число в настоящее время снизилось до менее 100 000. В частности, чрезвычайно успешными были меры, касающиеся родителей детей с неопределенным гражданством. Несмотря на это, правительство продолжает прилагать усилия для повышения мотивации претендентов на гражданство, предлагая бесплатные языковые курсы, организуя информационную работу и продолжая использовать индивидуальный подход к претендентам на гражданство.

155. В рамках первого Плана развития по борьбе с торговлей людьми на 2006–2009 годы была создана функционирующая внутренняя сеть сотрудничества в этой области, создан основной потенциал для оказания помощи жертвам и начато международное сотрудничество. Проблема состоит в сокращении преступлений, связанных с торговлей людьми. План мероприятий по уменьшению насилия, реализация которого была начата в 2010 году, также сосредоточен на решении этой сложной задачи.

156. В качестве важного достижения мы хотели бы также отметить принятие и осуществление Стратегии гарантирования прав ребенка на 2004–2008 годы. К дальнейшим проблемам относится уделение большего внимания профилактике, а не устранению последствий. Канцлер юстиции и несколько НПО указали на необходимость создания института омбудсмена по правам детей.

157. Среди эффективных мер, принятых в Эстонии для преодоления экономического кризиса, следует отметить субсидирование занятости, которое помогло трудоустроить более 4 000 человек. Другой положительный признак – замедление в 2010 году роста безработицы. Однако необходимо изыскать возможности для финансирования активных мер на рынке труда.

V. Обязательства

158. Эстонское правительство подтверждает свою приверженность полной защите прав человека на местном и международном уровне.

159. Эстония является кандидатом в члены Совета по правам человека, и она намерена улучшить распространение информации о правах человека и их защите. В международных организациях, а также в наших двусторонних отношениях мы по-прежнему уделяем особое внимание правам женщин и детей.

160. Эстония будет наращивать свои усилия в области равного обращения и гендерного равенства, особенно в отношении прав женщин, в области интеграции национальных меньшинств в эстонское общество и в области повышения гарантий, касающихся отправления правосудия.

161. Правительство продолжает бороться с недостатками, указанными в настоящем докладе. Государственные программы и планы действий, описанные в нем, будут и далее осуществляться и получают дальнейшее развитие.

162. Эстония также продолжит регулярное представление докладов о выполнении договоров по правам человека, а также распространение информации о специальных процедурах по правам человека и сотрудничество с их мандатариями.

Примечания

¹ Under § 3 of the Estonian Constitution, generally recognised principles and rules of international law are an inseparable part of the Estonian legal system. Ratified international treaties become directly applicable in Estonia. Under the Constitution, in case of a conflict between Estonian laws and international treaties ratified by the Riigikogu, the provisions of the international treaty apply. Estonia shall not enter into international treaties which are in conflict with the Constitution.

² Estonia is also considering recognising the competence of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women.

³ Office of the UN High Commissioner for Human Rights, the UN Children's Fund, the UN Development Programme, the UN Population Fund, the UN Development Fund for Women, and the UN Girls' Education Initiative.

⁴ Judges are appointed for life; judges may be removed from office only by a court judgment; criminal charges against a judge of a court of the first instance and a court of appeal may be brought during their term of office only on the proposal of the Supreme Court *en banc* with the consent of the President of the Republic; criminal charges against a justice of the Supreme Court may be brought during their term of office only on the proposal of the Chancellor of Justice with the consent of the majority of the members of the Riigikogu.

⁵ The Chancellor's independence is guaranteed through the establishment of the institution under the Constitution and through the Chancellor of Justice Act, the grounds and procedures for appointing the Chancellor to office and for release from office, limitations on the Chancellor's activity (e.g. the prohibition to belong to a political party, engage in business etc), requirements for the officials working in the Chancellor's Office (e.g. prohibition to belong to a political party), and the budget (decided by the parliament).

⁶ The Commissioner is an institution which is separate from the Chancellor of Justice. Nevertheless, the law requires both to cooperate with other persons and institutions in order to promote equality and equal treatment. The main difference between the procedures carried out by the two institutions lies in the obligatory nature of the outcome. The Chancellor's conciliation proceedings are voluntary and both parties to the dispute must agree to initiating the proceedings. If the parties agree, the Chancellor forms an opinion whether discrimination has taken place or not. If the parties consent with the Chancellor's opinion and enter into a relevant agreement, performance of the agreement becomes binding on them. The Commissioner, however, may express an opinion on possible discrimination only upon a request by one of the parties, but the opinion is not legally binding on the other party.

⁷ In 2009, the Estonian Union for Child Welfare and the Estonian Institute of Human Rights drew up study materials on human rights.

- ⁸ 1) to execute a conviction or detention ordered by a court;
 2) in the case of non-compliance with a direction of the court or to ensure the fulfilment of a duty provided by law;
 3) to combat a criminal or administrative offence, to bring a person who is reasonably suspected of such an offence before a competent state authority, or to prevent his or her escape;
 4) to place a minor under disciplinary supervision or to bring him or her before a competent state authority to determine whether to impose such supervision;
 5) to detain a person suffering from an infectious disease, a person of unsound mind, an alcoholic or a drug addict, if the person is dangerous to himself or herself or to others;
 6) to prevent illegal settlement in Estonia and to expel a person from Estonia or to extradite a person to a foreign state
- ⁹ For better implementation of the Gender Equality Act, two publications have been issued. For the wider public, the Gender Equality Act is explained in a clear and simple short overview published in Estonian and Russian. A commented edition of the Gender Equality Act is meant for lawyers, judges and other legal experts. Comments are also intended to assist ministries and local authorities in implementing the gender mainstreaming strategy and employers in meeting the obligations imposed by the Act. In the next period of the programme “Promoting gender equality”, training seminars on these issues are also planned. At the end of 2010, a longer collection of analytical articles on the subject in Estonian and Russian will be issued.
- ¹⁰ In 2008, there were a total of 162 child protection workers in 227 local authorities. In accordance with the concept of child protection, Estonia wishes to bring child protection up to the level where there is one child protection worker per 1,000 children.
- ¹¹ During the four years of existence of the development plan, approximately seven million kroons have been spent on financing earmarked activities instead of the initially planned approximately five million. Initially, money for several large initiatives, for example for launching the hotline and shelters for victims of human trafficking and provision of rehabilitations services, was received from the European Commission and through international projects of Nordic countries, but by now the funding obligations are covered from the state budget and this is an important achievement.
- ¹² In 2009, 116 criminal offences either directly or indirectly related to human trafficking were registered in Estonia. Under the human trafficking provisions, 22 persons were convicted and two were acquitted.
- ¹³ After the end of the first programme Integration in Estonian Society 2000–2007, in 2008 the Government adopted the Estonian Integration Strategy 2008–2013. The strategy is supported by the implementing plan, the performance of which is discussed annually by the Government.
- ¹⁴ In autumn 2009 a programme funded from the European Fund for the Integration of Third-Country Nationals was launched. This enables to offer Estonian language courses for all persons with undetermined citizenship or citizens of third countries, regardless of whether they subsequently sit the citizenship examination or not.
- ¹⁵ 2001/55/EC, 2003/9/EC, 2003/86/EC, 2004/83/EC, 2005/85/EC.
- ¹⁶ In Estonia, elderly people make up about 15.9% of the population and according to the UN Population Prospects, by 2030, the elderly population in Estonia may constitute even one fourth. This imposes additional requirements on the health care and social welfare system.
- ¹⁷ Pillar I: The state pension means a pension based on the principle of solidarity through which the current taxpayers pay pension to the current pensioners. State pension insurance ensures people’s income in the case of old age, incapacity for work or loss of a provider. There are two kinds of state pensions in Estonia: pensions depending on a person’s work contribution (old-age pension, incapacity for work pension, and survivor’s pension) and a national pension, i.e. the minimum pension. The minimum pension rate in 2010 is 2009 kroons.
 Pillar II: The mandatory funded pension is based on pre-financing, i.e. an employed person himself or herself collects their pension by paying 2% of their wages to the pension fund. The state adds to this 4% on account of the 33% social insurance tax paid on the person’s

wages. Although during the period of economic crisis, in 2009 and 2010 the Government suspended the payment of its share of contributions, the state's payments will continue to the full extent in 2012 and, in case of persons who had continued to make their own payments during the suspension period, the state's contribution will increase.

Pillar III: Supplementary funded pension is a voluntary private pension which allows for additional savings to maintain the habitual standard of life also in the old age.

- ¹⁸ The types of family benefits are as follows: childbirth allowance, child allowance, child care allowance, single parent's child allowance, conscript's child allowance, allowance of a child under guardianship or foster care, start in independent life allowance, adoption allowance, and parent's allowance of a family with seven or more children.
- ¹⁹ First, Estonian inhabitants can deduct from their annual income the education costs (including interest paid on student loan) of children under 26 years old or foster children. Secondly, one of the parents (or the person maintaining the child) can also deduct from 2009 additional non-taxable income as of the second child in the family under 17 years old.
- ²⁰ Labour market benefits include the unemployment allowance, grants paid to unemployed persons who participate in labour market training, work practice or coaching for working life; and transport and accommodation benefit.
- ²¹ Among the hardest hit were sectors employing mostly men (construction, processing industry) and consequently the drop in employment of men was particularly sharp. In 2009, the number of new recipients of unemployment insurance benefits (54,970) increased more than three-fold as compared to 2008.
- ²² As the transfer has only lasted for a few years, it is currently not possible to say with full certainty how it has affected the quality of education provided in Russian-speaking schools. However, the results of school leaving examinations of pupils of Russian-speaking schools have been above average and, according to employers, young people with a knowledge of several languages also have better opportunities on the labour market as compared to those who only know Estonian.
-